



Piattaforma del Governo elettronico – AFC SuisseTax

# Rendiconto IVA elettronico

## Guida per gli utenti

Benvenuti sulla piattaforma del Governo elettronico AFC Suisse Tax!

La presente guida vi facilita il primo accesso alla piattaforma AFC Suisse TAX. Il Servicedesk Governo elettronico dell'AFC è a disposizione per eventuali domande o suggerimenti.



**Edizione del 29.3.2017 / D. FORSTER**

## Indice

1.	Introduzione .....	4
1.1	AFC SuisseTax .....	4
1.2	Contenuto del presente documento .....	4
1.3	Altri manuali d'uso .....	4
1.4	Annullare la dichiarazione elettronica .....	4
2.	Disbrigo dei casi .....	5
2.1	Panoramica dei casi .....	5
2.2	Prorogare il termine .....	6
2.3	Compilare e mettere a disposizione/inoltrare il rendiconto.....	7
2.4	Compilare e mettere a disposizione/inoltrare il rendiconto di correzione .....	9
2.5	Compilare e mettere a disposizione/inoltrare la riconciliazione annuale.....	10
2.6	Gestione delle differenze di arrotondamento .....	11

## Indice delle figure

<i>Figura 1 Panoramica dei casi</i> .....	5
<i>Figura 2 Visualizzazione della proroga del termine</i> .....	6
<i>Figura 3 Approvazione della proroga del termine</i> .....	6
<i>Figura 4 Elaborare il rendiconto</i> .....	7
<i>Figura 5 Compilare il rendiconto</i> .....	7
<i>Figura 6 Validare/inoltrare il rendiconto</i> .....	8
<i>Figura 7 Conferma dell'inoltro</i> .....	9
<i>Figura 8 Visualizzare il rendiconto di correzione (1)</i> .....	9
<i>Figura 9 Visualizzare il rendiconto di correzione (2)</i> .....	10
<i>Figura 10 Visualizzare la riconciliazione annuale</i> .....	10
<i>Figura 11 Gestione delle differenze di arrotondamento (1)</i> .....	11
<i>Figura 12 Gestione delle differenze di arrotondamento (2)</i> .....	11

# 1. Introduzione

## 1.1 AFC SuisseTax

AFC SuisseTax è una piattaforma elettronica dell'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) che consente alle imprese di elaborare online dei casi fiscali. Dopo essersi registrati è possibile utilizzare i servizi che vengono offerti per i diversi tipi di imposte nell'area protetta della piattaforma.

Attualmente è possibile accedere alle seguenti funzioni tramite AFC SuisseTax:

- inoltro elettronico del rendiconto dell'imposta sul valore aggiunto
- inoltro elettronico delle domande di rimborso dell'imposta preventiva (modulo 25)
- registrazione per lo scambio automatico di informazioni
- panoramica dei casi relativi alle domande e ai rendiconti trasmessi per via elettronica
- concessione di diritti ad altri utenti senza una procura supplementare
- Servicedesk in caso di domande o di problemi connessi all'elaborazione di casi su AFC SuisseTax

L'offerta di servizi viene continuamente ampliata.

La pagina iniziale di AFC SuisseTax è accessibile tramite il sito Internet dell'AFC <https://www.estv.admin.ch/estv/it/home.html> o direttamente all'indirizzo [www.suissetax.estv.admin.ch](http://www.suissetax.estv.admin.ch).

## 1.2 Contenuto del presente documento

Nel presente documento sono trattati i seguenti temi:

- invio elettronico dei rendiconti IVA e dei rendiconti di correzione
- invio elettronico della riconciliazione annuale
- proroga elettronica dei termini
- panoramica dei casi con i rendiconti pendenti e liquidati che sono stati inviati attraverso il portale

## 1.3 Altri manuali d'uso

Nella pagina internet dell'AFC e nell'AFC SuisseTax troverete dei link verso altri manuali d'uso:

- Registrazione, procura e gestione delle autorizzazioni
- Invio elettronico delle istanze di rimborso dell'imposta preventiva (modulo 25)

## 1.4 Annullare la dichiarazione elettronica

Se un contribuente non intende più utilizzare AFC Suisse TAX – Imposta sul valore aggiunto e desidera quindi tornare alla dichiarazione cartacea, deve spedire la disdetta per posta al seguente indirizzo:

*Amministrazione federale delle contribuzioni  
Servicedesk Governo elettronico  
Schwarztorstrasse 50  
3003 Berna*

## 2. Disbrigo dei casi

### 2.1 Panoramica dei casi

Nella panoramica dei casi sono visualizzati i rendiconti pendenti e liquidati che sono stati spediti attraverso il portale.

A seconda del caso selezionato è possibile effettuare la pertinente azione.

Nuovi periodi di rendiconto vengono sollecitati per e-mail. L'invio avviene il 1° giorno che segue la fine del periodo di rendiconto (ad es. il periodo di rendiconto del 1° trimestre dura dall'1.1 al 31.3 → l'invio dell'e-mail avviene l'1.4).

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

AFC SuisseTax

Imposta sul valore aggiunto | Imposta preventiva | Attivazione

Casi

Panoramica dei casi IVA Attivazione nuova ditta

Contribuente: El mesón impuesta (CHE-218.450.533)

Mostrare i casi:  Pendenti  Liquidati  Tutti

Caso ↓	Scadenza ↓	Termine ↓	Stato	Opzioni
Rendiconto IVA Q3 / 2015 3° trimestre / 2015, 1. Inoltro	30.11.2015	30.11.2015	Sollecito	Azione ▼
Rendiconto IVA Q1 / 2015 1° trimestre 2015, 1. Inoltro	30.05.2015	30.05.2015	Sollecito	Azione ▼
Rendiconto IVA Q4 / 2014 4° trimestre / 2014, 1. Inoltro	28.02.2015	28.02.2015	Sollecito	Azione ▼

Figura 1 Panoramica dei casi

## 2.2 Prorogare il termine

A seconda del termine, è possibile prorogare automaticamente il termine del rendiconto pendente. Al riguardo bisogna selezionare la pertinente azione nella panoramica dei casi ed approvare la proroga nella relativa schermata.

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

AFC SuisseTax

Imposta sul valore aggiunto | Imposta preventiva | Attivazione

Casi

Panoramica dei casi

Inoltare la riconciliazione annuale

Gestione

Gestire gli utenti

Inviti pendenti

Attivazione nuova ditta

Contribuente: El mesón impuesta (CHE-218.450.533)

Mostrare i casi:  Pendenti  Liquidati  Tutti

Caso I	Scadenza I	Termine I	Stato	Opzioni
Rendiconto IVA Q3 / 2015 3° trimestre / 2015, 1. Inoltro	30.11.2015	30.11.2015	Sollecito	Azione
Rendiconto IVA Q1 / 2015 1° trimestre 2015, 1. Inoltro	30.05.2015	30.05.2015	Sollecit	Elaborare Prorogare il termine Mostrare la cronologia
Rendiconto IVA Q4 / 2014 4° trimestre / 2014, 1. Inoltro	28.02.2015	28.02.2015	Sollecitu	Azione

Figura 2 Visualizzazione della proroga del termine

Proroga del termine di inoltro

Caso: Rendiconto IVA Q3 / 2015

Periodo di rendiconto: 1-lug-2015 - 30-set-2015

Termine: 30-nov-2015

Nuovo termine: 29-feb-2016

- È prorogato sia il termine d'inoltro del rendiconto sia il termine di pagamento
- Secondo l'articolo 87 capoverso 1 LIVA dalla data di scadenza è dovuto un **interesse moratorio**.
- Con l'invio del presente modulo si considera che il termine è approvato Non ricevete alcuna conferma.

Chiudere | Inserire la proroga del termine

Figura 1 Approvazione della proroga del termine

## 2.3 Compilare e mettere a disposizione/inoltrare il rendiconto

Selezionate il contribuente interessato e la relativa azione nella panoramica dei casi.

The screenshot shows the 'Panoramica dei casi IVA' interface. At the top, there are navigation tabs for 'Imposta sul valore aggiunto', 'Imposta preventiva', and 'Attivazione'. The main content area displays a table of tax cases. The table has the following columns: 'Caso', 'Scadenza', 'Termine', 'Stato', and 'Opzioni'. The first row is 'Rendiconto IVA Q3 / 2015' with a deadline of '30.11.2015' and a due date of '30.11.2015'. The second row is 'Rendiconto IVA Q1 / 2015' with a deadline of '30.05.2015' and a due date of '30.05.2015'. The third row is 'Rendiconto IVA Q4 / 2014' with a deadline of '28.02.2015' and a due date of '28.02.2015'. A red arrow points to the 'Elaborare' option in the dropdown menu for the first row.

Figura 4 Elaborare il rendiconto

Inserite il periodo di rendiconto. Se si tratta dei metodi di rendiconto delle aliquote saldo e delle aliquote forfetarie, sono disponibili dei moduli che facilitano la compilazione (modulo 1050, modulo 1055 e foglio di calcolo per l'aliquota media forfetaria).

The screenshot shows the 'Rendiconto IVA 3° trimestre 2015' interface. At the top, there are navigation tabs for 'Imposta sul valore aggiunto', 'Imposta preventiva', and 'Attivazione'. The main content area displays a progress bar with two steps: '1 Inserire i dati' and '2 Controllare il rendiconto'. Below the progress bar, there is a form for entering tax data. The form includes fields for 'El mesón impuesta' (5000 Aarau), 'Periodo di rendiconto' (1-lug-2015 - 30-set-2015), and 'Valuta (interesse moratorio dal)' (30-nov-2015). A blue box contains instructions for compiling the return: 'i Compilare il rendiconto. Compilate l'intero modulo di rendiconto. Potete trovare le relative informazioni nell'Info IVA 15. Osservazione: tutti gli importi sono accettati in franchi e centesimi.' Below this, there is a section for 'I. Cifra d'affari' with a table of data.

Controprestazioni	Cifra	Cifra d'affari CHF	Cifra d'affari CHF	
Totale delle controprestazioni convenute o ricevute (art. 39). Inclusive quelle inerenti a trasferimenti mediante procedura di notifica e a prestazioni all'estero:	200			
Controprestazioni contenute nella cifra 200 conseguite con prestazioni escluse dall'imposta (art. 21) per la cui imposizione si è optato in virtù dell'articolo 22:	205			
Deduzioni	Cifra	Cifra d'affari CHF	Cifra d'affari CHF	Cifra
Prestazioni esenti dall'imposta (ad es. esportazioni; art. 23), prestazioni esenti a beneficiari istituzionali e persone beneficiarie (art. 107 cpv. 1 lett. a):	220			

Figura 5 Compilare il rendiconto

Verificate i dati chiave del rendiconto e visualizzate l'anteprima in formato pdf.

Ora potete inoltrare il rendiconto oppure metterlo a disposizione degli altri utenti autorizzati dell'impresa interessata, affinché possano inoltrarlo (generando automaticamente un'e-mail). A seconda del caso cliccate su «Inoltrare» (possibile soltanto se disponete della relativa autorizzazione) o «Validare».

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

AFC SuisseTax

Imposta sul valore aggiunto | Imposta preventiva | Attivazione

Casi

- Panoramica dei casi
- Inoltrare la riconciliazione annuale

Gestione

- Gestire gli utenti
- Inviti pendenti

### Rendiconto IVA 3° trimestre 2015

1 Inserire i dati | 2 Controllare il rendiconto

El mesón impuesta 5000 Aarau	Periodo di rendiconto 1-lug-2015 - 30-set-2015	Valuta (interesse moratorio dal) 30-nov-2015
CHE-218.450.533 IVA		

#### Controllare i dati

Controllate i dati chiave del rendiconto e, se del caso, tornate alla pagina precedente per effettuare modifiche.

Cifra d'affari complessiva imponibile:	100'000.00 CHF
Totale dell'imposta dovuta :	8'000.00 CHF
Deduzioni dell'imposta precedente / Computo dell'imposta:	3'000.00 CHF
<b>Importo da versare all'Amministrazione federale delle contribuzioni:</b>	<b>5'000.00 CHF</b>

#### Domande

Numero di telefono per eventuali domande:

Esempio: +41 99 123 45 67

#### Anteprima

Prima di passare alla prossima fase dell'elaborazione, potete visualizzare l'anteprima dei dati in formato PDF.

#### Inoltrare il rendiconto

Inoltrate il rendiconto dopo aver controllato i dati. Se per l'impresa interessata, almeno un'altra persona è autorizzata a inoltrare il rendiconto IVA, avete la possibilità di far allestire da questa persona il rendiconto ai fini dell'inoltro. I relativi utenti autorizzati saranno informati automaticamente.

< Indietro | Interrompere | Anteprima | **Validare** | Inoltrare

Figura 2 Validare/inoltrare il rendiconto

Imposta sul valore aggiunto | Imposta preventiva | Attivazione

**Casi**

- Panoramica dei casi
  - Inoltrare la riconciliazione annuale
- Gestione
  - Gestire gli utenti
  - Inviti pendenti

## Rendiconto IVA 1° trimestre 2015

Il rendiconto è stato inoltrato. Vogliate rispettare i termini per il pagamento dell'importo dell'imposta a favore dell'Amministrazione federale delle contribuzioni.

Il rendiconto è stato inoltrato all'Amministrazione federale delle contribuzioni, NON è necessario trasmetterlo in forma cartacea. Qui di seguito potete scaricare una copia del rendiconto per i vostri atti:

[Mostrare la copia del rendiconto](#)

### Informazioni relative al pagamento

I crediti fiscali devono essere saldati entro 60 giorni dalla fine del periodo di rendiconto (art. 86 cpv. 1 LIVA). In caso di pagamento tardivo, è dovuto senza diffida un interesse moratorio (art. 87 cpv. 1 LIVA) Qui di seguito trovate le indicazioni per il pagamento con il numero di riferimento del conto postale dell'Amministrazione federale delle contribuzioni

Einzahlung Giro / Versement Virement / Versamento Girata	
Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Dipartimento federale delle finanze DFF Amministrazione federale delle contribuzioni AFC Divisione principale Imposta sul valore aggiunto 3003 Berna	Zahlungsweg / Motif versement / Motivo versamento Keine Mittelungen anbringen Pas de communications Non aggiungete comunicazioni
Konto / Compte / Conto 01-16905-5 CHF	Referenz-Nr./N° de référence/N° di riferimento 00009999000042015010999957
5'000.00	Einbezahlt von / Versé par / Versato da El mesón impuesta 5000 Aarau

Figura 7 Conferma dell'inoltro

## 2.4 Compilare e mettere a disposizione/inoltrare il rendiconto di correzione

Per poter eseguire i punti spiegati di seguito dovete visualizzare un rendiconto o un rendiconto di correzione già inoltrato. Quindi cliccate sulla relativa azione nella panoramica dei casi.

Occorre osservare che non è possibile effettuare correzioni nella riconciliazione annuale (correzione di lacune nel rendiconto conformemente all'art. 72 LIVA).

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

AFC SuisseTax

Imposta sul valore aggiunto | Imposta preventiva | Attivazione

**Casi**

- Panoramica dei casi
  - Inoltrare la riconciliazione annuale
- Gestione
  - Gestire gli utenti
  - Inviti pendenti

## Panoramica dei casi IVA

[Attivazione nuova ditta](#)

Contribuente:

Mostrare i casi:  Pendenti  Liquidati  Tutti

Caso ↓	Scadenza ↓	Termine ↓	Stato	Opzioni
Rendiconto IVA Q4 / 2015 4° trimestre / 2015, 1. Inoltro	28.02.2016	28.02.2016	Inoltrato/a	<a href="#">Azione ▼</a>
Rendiconto IVA Q3 / 2015 3° trimestre / 2015, 1. Inoltro	30.11.2015	30.11.2015	Inoltrato/a	<a href="#">Elaborare</a> <a href="#">Mostrare PDF</a> <a href="#">Mostrare la cronologia</a> <a href="#">Azione ▼</a>
Rendiconto IVA Q2 / 2015 2° trimestre / 2015, 1. Inoltro	30.08.2015	30.11.2015	Inoltrato/a	<a href="#">Azione ▼</a>

Figura 3 Visualizzare il rendiconto di correzione (1)

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

AFC SuisseTax

Imposta sul valore aggiunto Imposta preventiva Attivazione

Casi

Panoramica dei casi

Inoltrare la riconciliazione annuale

Gestione

Gestire gli utenti

Inviti pendenti

### Rendiconto IVA 4° trimestre 2015

1 Inserire i dati 2 Controllare il rendiconto

El mesón impuesta	Periodo di rendiconto	Valuta (interesse moratorio dal)
5000 Aarau	1-ott-2015 - 31-dic-2015	28-feb-2016

CHE-218.450.533 IVA

Questo rendiconto è già stato inoltrato il 29-giu-2015 da Suisse Tax (demo2suissetax@bluewin.ch). Cosa volete fare?

Correggere il rendiconto Mostrare la copia del rendiconto Interrompere

Tutti i dati relativi la cifra d'affari sono  Netto  Lordo

Figura 4 Visualizzare il rendiconto di correzione (2)

I passi successivi corrispondono alla procedura ordinaria relativa al rendiconto (vedi n. 2.3).

## 2.5 Compilare e mettere a disposizione/inoltrare la riconciliazione annuale

Per inoltrare una riconciliazione annuale (correzione di lacune nel rendiconto conformemente all'art. 72 LIVA) cliccate sul relativo campo nella rubrica a sinistra.

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

AFC SuisseTax

Imposta sul valore aggiunto Imposta preventiva Attivazione

Casi

Panoramica dei casi

Inoltrare la riconciliazione annuale

Gestione

Gestire gli utenti

Inviti pendenti

### Riconciliazione annuale

Contribuente El mesón impuesta (CHE-218.450.533)

Fine del periodo fiscale 31.12.2014

Metodo di rendiconto Efficativo

Allestire la riconciliazione annuale

La riconciliazione annuale IVA serve al controllo delle lacune constatate durante l'ultimo periodo fiscale. Se non sono state constatate lacune, il modulo non deve essere inoltrato. Il termine per l'inoltrato del modulo scade 240 giorni dopo la fine del periodo fiscale. Se dopo aver inoltrato la riconciliazione annuale constatate degli errori, vogliate contattarci per scritto.

Figura 10 Visualizzare la riconciliazione annuale

I passi successivi corrispondono alla procedura ordinaria relativa al rendiconto (vedi n. 2.3).

## 2.6 Gestione delle differenze di arrotondamento

Per escludere errori di immissione ed evitare correzioni successive i moduli elettronici in AFC SuisseTax calcolano automaticamente le somme e gli importi di imposta.

È quindi possibile che gli importi calcolati differiscano di qualche centesimo rispetto a quelli del programma della contabilità finanziaria/ERP dei clienti. Al fine di adeguare i risultati di cui alle cifre 500 e 510 a quelli di AFC SuisseTax, si procede come segue:

- nel **metodo di rendiconto effettivo**, la differenza deve essere compensata mediante la cifra 405 (imposta precedente);

Imposta precedente	Cifra	Imposta CHF	Imposta CHF	Cifra
Imposta precedente su costi del materiale e prestazioni di servizi:	400	<input type="text"/>		
Imposta precedente su investimenti e altri costi d'esercizio:	405	+	<input type="text"/>	
Sgravio fiscale successivo (art. 32; allegare una distinta dettagliata):	410	+	<input type="text"/>	
Correzioni dell'imposta precedente: doppia utilizzazione (art. 30), consumo proprio (art. 31):	415	-	<input type="text"/>	Totale cifra 400 fino a 420
Riduzioni della deduzione dell'imposta precedente: non controprestazioni come sussidi, tasse turistiche (art. 33 cpv. 2):	420	-	<input type="text"/>	479
			-	0.00

Figura 11 Metodo di rendiconto effettivo

- nel **metodo delle aliquote saldo o in quello delle aliquote forfetarie**, la differenza deve essere compensata mediante la cifra 280 (diversi).

Deduzioni	Cifra	Cifra d'affari CHF	Cifra d'affari CHF	Cifra
Prestazioni esenti dall'imposta (ad es. esportazioni; art. 23), prestazioni esenti a beneficiari istituzionali e persone beneficiarie (art. 107 cpv. 1 lett. a):	220	<input type="text"/>		
Prestazioni all'estero:	221	+	<input type="text"/>	
Trasferimenti mediante procedura di notifica (art. 38; vogliate inoltrare anche il modulo n. 764):	225	+	<input type="text"/>	
Prestazioni non imponibili (art. 21) per la cui imposizione non si è optato in virtù dell'art. 22:	230	+	<input type="text"/>	
Diminuzioni della controprestazione:	235	+	<input type="text"/>	Totale cifre 220 fino a 280:
Diversi (ad.es. valore del terreno):	280	+	<input type="text"/>	289
Differenze di arrotondamento			-	0.00

Figura 12 Metodo delle aliquote saldo o in quello delle aliquote forfetarie

Le differenze superiori ai centesimi sono principalmente da escludere poiché l'imposta sul valore aggiunto è calcolata sulle controprestazioni conseguite con prestazioni imponibili, dichiarate complessivamente alla cifra 299 (cfr. Info IVA n. 15).